



Fragebogen italienisch

Erfassung der Grippe-Impfrate in der Saison 2019/2020

PROG: ALLE GRÜN MARKIERTEN STELLEN SIND NEU GEGENÜBER 29814 IMPF19

Buona sera/buongiorno, mi chiamo [...] e sono della DemoSCOPE. Attualmente stiamo conducendo un breve e interessante studio sul tema della salute per l'Ufficio federale della sanità pubblica. Il sondaggio dura solo circa 6 minuti.

Tutti i dati saranno completamente anonimi.

Kontaktort

FILTER: RDD

M1 Dove si trova in questo momento?

- All'estero 1
- A casa 2
- Al lavoro 3
- In automobile 4
- Altro 96

Kontakte im Ausland

FILTER: RDD, WENN M1 CODE=1, 3 ODER 4

INT: FISSARE UN'APPUNTAMENTO ENTRO LA 1 APRILE

M2 La posso intervistare ugualmente adesso oppure per Lei sarebbe meglio in un altro momento?

- Appuntamento sul cellulare a casa 1
- Nessun appuntamento / non desidera partecipare 2
- Subito disponibile per l'intervista 3

Sesso

FILTER: ALLE

INT: INFORMALE, SECONDO IL NOME O LA VOCE

- Uomo 1
- Donna 2

Jahrgang

FILTER: ALLE

EDV: QUOTE 15-34 / 35-64 / 65+

S2 Posso chiederle il suo anno di nascita?

INT: L'ANNO IN QUATRO CIFRE „JJJJ“

- Anno di nascita 1

Haushaltsgrösse

FILTER: ALLE

S3 Posso chiederle quante persone di età superiore a 15 anni vivono a casa sua, Lei compreso/a?

INT: Inserire il numero di persone: _____

Chronische Krankheit

FILTER: ALLE

EDV: MEHRERE ANTWORTEN MÖGLICH

F1 Soffre di una delle malattie croniche seguenti?

INT: LEGGERE LE RIPOSTE, più risposte possibili

- A) Malattie cardiache 1
B) Malattie polmonari e delle vie respiratorie (asma inclusa) 2
C) Diabete 3
D) Immunodeficienza o cancro 4
CR) altre malattie croniche (es. malattie renali, epatiche o della milza, obesità grave
(indice di massa corporea IMC>40), ictus) 5

INT: Se viene richiesto: non contare i casi di guarigione da cancro come malattia del cancro (=non usare il codice 4)

- CS) Nessuna malattia cronica 97
CU) Nessuna risposta 99

Gesundheitswesen – Kontakt mit Risikogruppen

FILTER: ALLE

EDV: NUR EINE ANTWORT MÖGLICH

F2 Nell'ambito della Sua attività professionale è a contatto diretto con malati, persone anziane (superiore ai 65 anni), bisognosi di cure, donne incinte o lattanti?

INT: Contano anche il lavoro non retribuito e l'attività di volontariato nella sanità.

- Sì 1
No 2
Nessuna risposta 99

Gesundheitswesen

FILTER: ALLE

EDV: NUR EINE ANTWORT MÖGLICH

F3 Lavora nel settore della sanità?

INT: Contano anche il lavoro non retribuito e l'attività di volontariato nella sanità

Se richiesto: se la persona ha lavorato fino al 31.12.2019 nell'ambito della sanità e ora non più, la risposta vale comunque come SÌ.

- Sì 1
No 2
Nessuna risposta 99

Tätigkeit im Gesundheitswesen

FILTER: WENN JA IN F3

EDV: NUR EINE ANTWORT MÖGLICH

F3a Che tipo di lavoro svolge nel settore sanitario?

Medico (incl. odontoiatria).....	1
Infermiere/a (assistente specializzato, personale di cura ecc.)	2
Fisioterapista	3
Assistente di studio medico	4
Levatrice	5
Dietista.....	6
Podologo/a	7
Altro, cioè:.....	96
Non lo so.....	98
Nessuna risposta.....	99

Privater Kontakt mit Risikogruppen

FILTER: ALLE

EDV: NUR EINE ANTWORT MÖGLICH

F4 Nella Sua famiglia o nell'ambito delle Sue attività private, ha un contatto diretto regolare con persone anziane (età superiore ai 65 anni), malati cronici, persone che hanno bisogno di assistenza, donne incinta o lattanti?

INT: Se viene richiesto: per regolare si intende un contatto ogni 2 settimane o più frequente.

Sì.....	1
No	2
Nessuna risposta.....	99

Zielgruppen-Zuteilung:

EDV: PRIORITÄT IN DIESER REIHENFOLGE

Zielgruppe 1: Im Gesundheitswesen tätig Wenn F3, Code1

Zielgruppe 2: Chronisch Kranke Wenn F1, Code 1, 2, 3, 4, 5

Zielgruppe 3: Alter 65+..... Wenn S2 1954 oder älter

Zielgruppe 4: Personen im Kontakt mit Risikogruppen .. Wenn F2, Code 1 oder F4, Code 1

Wenn in keine der Zielgruppen → ENDE des Fragebogens

Impfverhalten im letzten Herbst/Winter

FILTER: ALLE

EDV: NUR 1 ANTWORT MÖGLICH

F5 È stato/a vaccinato/a contro l'influenza durante l'autunno/inverno 2019/2020 ?

Sì.....	1
No	2
Non mi ricordo/non lo so.....	98
Nessuna risposta.....	99

Ort der Impfung

FILTER: WENN JA IN F5

F5a Dove si è fatto/a vaccinare?

INT: NON LEGGERE LE RIPOSTE – 1 RISPOSTA

Dal medico di famiglia	1
Dal ginecologo	2
Dal pediatra (medico per l'infanzia)	3
Da altri medici specialisti (p.es. pneumologo, cardiologo)	4
In farmacia	5
Sul posto di lavoro (INT: QUI SI INTENDE PERSONALE SANITARIO E NON IN "OSPEDALE") ..	6
All'ospedale, in ambulatorio / al pronto soccorso / al policlinico (senza ricovero)	7
All'ospedale, durante un ricovero	8
Altrove, ovvero:	96
Non lo so	98
Nessuna risposta	99

Gründe für Impfung

FILTER: WENN JA IN F5

Q5b Perché ha deciso di vaccinarsi?

INT: NON LEGGERE - PIÙ RISPOSTE POSSIBILI

Abitudine (mi vaccino ogni anno)	1
Nel mio ambiente si vaccinano tutti	2
Esperienza positiva nelle precedenti vaccinazioni antinfluenzali	3
Male non fa	4
Voglio proteggere ME STESSO/A dall'influenza	5
Voglio proteggere la mia FAMIGLIA/il mio AMBIENTE dall'influenza	6
Voglio proteggere i miei PAZIENTI dall'influenza	7
Consigliato dal medico di famiglia	8
CONSIGLIATO dal datore di lavoro	9
PAGATO dal datore di lavoro	10
Consigliato dalla famiglia	11
Consigliato dai colleghi	12
Sono un paziente a rischio (coperto dalla cassa malati)	13
Ho un'assicurazione complementare (coperto dalla cassa malati)	14
Altro, cioè:	96
Non lo so	98
Nessuna risposta	99

Gründe gegen Impfung

FILTER: WENN NEIN IN F5

Q5c Perché ha deciso di **non** vaccinarsi?

INT: NON LEGGERE - PIÙ RISPOSTE POSSIBILI

Non ci ho pensato	1
Non ho avuto tempo.....	2
Non mi è stato proposto	3
Esperienza negativa nelle precedenti vaccinazioni antinfluenzali.....	4
Motivi medici (es. intolleranza)	5
Dubbi sull'efficacia.....	6
Scettico/a sulle vaccinazioni (SCETTICO)	7
Contrario/a alle vaccinazioni (OPPOSITORE)	8
Non mi ammalò mai di influenza	9
L'influenza non è pericolosa (per gli altri)	10
Paura degli aghi	11
Paura degli effetti collaterali	12
Paura in generale («paziente ansioso»)	13
Relazioni sui media.....	14
Articoli nei social media.....	15
Nel mio ambiente viene sconsigliato.....	16
Altro, cioè:.....	96
Non lo so.....	98
Nessuna risposta.....	99

Impfverhalten im vorherigen Herbst/Winter

FILTER: ALLE

EDV: NUR 1 ANTWORT MÖGLICH

F6 Lo scorso autunno/inverno 2018/2019 si è fatto/a vaccinare contro l'influenza?

Sì.....	1
No	2
Non lo so.....	98
Nessuna risposta.....	99

Zukünftiges Impfverhalten

FILTER: ALLE

EDV: NUR 1 ANTWORT MÖGLICH

F7 Ha l'intenzione di farsi vaccinare contro l'influenza nell'autunno/inverno 2020/2021?

Sì.....	1
No	2
Non lo so.....	98
Nessuna risposta.....	99

Informiert über Grippeprävention

FILTER: ALLE

EDV: NUR 1 ANTWORT MÖGLICH

F8 Quanto si sente informato sul tema della prevenzione dell'influenza?

INT: LEGGERE

Molto ben informato	1
Piuttosto ben informato	2
Piuttosto mal informato.....	3
Molto male/Non informato per niente.....	4

INT: NON LEGGERE

Nessuna risposta.....	99
-----------------------	----

Wissen Impfeempfehlung

FILTER: ALLE

EDV: MEHRERE ANTWORTEN MÖGLICH

F9 Sa a chi è consigliato farsi vaccinare contro l'influenza, vale a dire a quali gruppi di persone?

INT: NON LEGGERE, CHIEDERE FINO A QUANDO NON VENGONO PIÙ CITATE NUOVI GRUPPI DI PERSONI

Sì, alle persone di età 65 anni et piu	1
Sì, alle persone anziane (nessun limite di età)	2
Sì, ai malati cronici	3
Sì, alle persone che lavorano nell'ambito della sanità	4
Sì, alle donne incinte e alle puerpere.....	5
Sì, ai conviventi di persone appartenenti a gruppi a rischio oppure a coloro che sono a stretto o diretto contatto con tali persone al lavoro	6
Sì, altri gruppi	7
No, non so.....	98
Nessuna risposta	99

Unterstützung für regelmässige Impfung

FILTER: ALLE

EDV: MEHRERE ANTWORTEN MÖGLICH

F10 Quali delle seguenti offerte La possono sostenere nel farsi vaccinare ogni anno contro l'influenza?

INT: LEGGERE LE RIPOSTE, PIÙ RISPOSTE POSSIBILI

A) Una proposta d'appuntamento ricevuta dal medico.....	1
B) La possibilità di farsi vaccinare in farmacia senza appuntamento	2
C) La possibilità di farsi vaccinare all'ospedale o presso un servizio di guardia medica senza appuntamento	3
D) La possibilità di farsi vaccinare sul posto di lavoro	4
E) Vedere annunci pubblicitari e spot televisivi sulla vaccinazione	5
F) Ricevere una e-mail generata dal dossier elettronico di vaccinazione che ricorda di farsi vaccinare.....	6

INT: NON LEGGERE

CS) Nessuna offerta / non vuole farsi vaccinare	97
CU) Nessuna risposta	99

Selber an Grippe erkrankt in Grippesaison

FILTER: ALLE

EDV: NUR 1 ANTWORT MÖGLICH

F11 Questo inverno 2019/2020 ha avuto l'influenza o una malattia simile all'influenza?

Sì..... 1
No 2

Non lo so..... 98
Nessuna risposta..... 99

Selber an Grippe erkrankt in vorherigen Grippesaison

FILTER: ALLE

EDV: NUR 1 ANTWORT MÖGLICH

F12 Nell'inverno precedente 2018/2019 ha avuto l'influenza o una malattia simile all'influenza?

Sì..... 1
No 2

Non lo so..... 98
Nessuna risposta..... 99

Anzahl Festnetznummern

FILTER: ALLE

EDV: PLAUSIBILISIERUNG: WENN KONTAKTART = FESTNETZ → KEINE (=0) NICHT MÖGLICH; SINGLE

INT: 7 O PIÙ NUMERI = REGISTRARE 7

M3 Mediante quanti numeri di telefono fisso diversi è raggiungibile personalmente a casa? Per numeri di telefono non intendiamo i numeri di fax o di computer.

INT: Inserire il numero: _____

Non lo so..... 98
Nessuna risposta..... 99

Anzahl Mobiltelefonnummern

FILTER: ALLE

EDV: PLAUSIBILISIERUNG: WENN KONTAKTART = RDD → KEINE (=0) NICHT MÖGLICH; SINGLE

INT: NESSUNO = 0

M4 Mediante quanti numeri di cellulare – non importa se siano di lavoro e privati – è raggiungibile personalmente?

INT: Inserire il numero: _____

Non lo so..... 98
Nessuna risposta..... 99

Già siamo al termine dell'intervista. La ringraziamo per la sua disponibilità.